

**AZ IUCLID FELHŐ HASZNÁLATÁNAK ÉS SZOLGÁLTATÁSAINAK SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI (4.1. sz. változat – 2021.03.16)**

KÉRJÜK, HOGY GONDOSAN OLVASSA EL AZ IUCLID FELHŐ HASZNÁLATÁNAK SZERZŐDÉSI FELTÉTELEIT AZ IUCLID FELHŐ HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSÉT MEGELŐZŐEN. HA ELFOGADJA A SZOLGÁLTATÁSI FELTÉTELEKET, JELÖLJE BE A JELÖLŐNÉGYZETET, HOGY ELOLVASTA ÉS ELFOGADTA AZOKAT. AZ IUCLID FELHŐHÖZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS ELŐFELTÉTELE A JELEN SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK ELFOGADÁSA.

**1. Fogalommeghatározások**

(a) Kifejezett ellentétes rendelkezés hiányában az alábbi fogalmak az alábbi jelentéssel bírnak:

|  |   |
|--|---|
| <b>A HULLADÉKOKRÓL SZÓLÓ KERETIRÁNYELV</b> | Az Európai Parlament és a Tanács 2008. november 19-i 2008/98/EK irányelve a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről.  |
| <b>Adat</b>                                | a Fél által az IUCLID felhőbe feltöltött bármely adat;  |
| <b>Az ECHA felhőszolgáltatásai</b>         | az a platform, ahol az IUCLID felhőszolgáltatásokra fel lehet iratkozni és azokat a jogi személy kezelője kezelni tudja;  |
| <b>CLP-rendelet</b>                        | az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet;  |
| <b>ECHA</b>                                | az Európai Vegyianyag-ügynökség, amelyet Finnországban, Helsinkiben alapítottak;  |
| <b>ECHA bejelentési portálja</b>           | központi informatikai rendszer, amely magában foglalja az ECHA bejelentési portáljának hivatalos webalkalmazását és weboldalát, ahol a vonatkozó jogszabályok előíranyozzák a portál használatát, és amely hozzáférést biztosít az ilyen bejelentéssel kapcsolatos közleményekhez; Az ECHA bejelentési portálja rendelkezik egy próbaverzióval;   |
| <b>ECHA-fiók</b>                           | az ECHA által egyéni felhasználói fiók létrehozására létrehozott online platform, amelyen a Felek feliratkozhatnak az ECHA IT szolgáltatásaira és alkalmazásaira. Az ECHA-fiókon belül a jogi személy kezelője saját csoportján belül hozzáférési jogokat tud biztosítani a Felhasználóknak, illetve azokat meg tudja vonni tőlük az ECHA IT szolgáltatásai és alkalmazásai vonatkozásában; |
| <b>EFSA</b>                                | az Olaszországban, Pármában létrehozott Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság;   |
| <b>Érintett</b>                            | bármely azonosított vagy azonosítható természetes személy;  |
| <b>Fél</b>                                 | az a jogi személy, akinek legalább az egyik IUCLID felhőszolgáltatáshoz hozzáférése van;  |

|  |   |
|--|---|
| <b>Felelős ügynökség</b>                     | az ECHA vagy az EFSA, mint a kapcsolódó vonatkozó jogszabályok értelmében a benyújtott információk feldolgozásáért felelős ügynökség, vagy mindkettő, ahol azokat Felelős ügynökségként említik;  |
| <b>Felhasználó</b>                           | az(ok) a személy(ek), aki(ke)t a Fél kijelölt és felhatalmazott az IUCLID felhőhöz való hozzáférésre és annak használatára;   |
| <b>Feliratkozás</b>                          | a jogi személy kezelő részéről végzett tevékenység az IUCLID felhőszolgáltatás valamelyikének megkezdésekor;  |
| <b>Hozzájárulás</b>                          | az érintett azon szándékának bármely szabad akaratból adott, tájékozott és feltétel nélküli kijelentése, hogy nyilatkozatban vagy egyértelmű ráutaló magatartással hozzájárul személyes adatai kezeléséhez;   |
| <b>IUCLID felhő</b>                          | az ECHA IT szolgáltatása, amely biztosítja (és magában foglalja) az IUCLID felhőszolgáltatást és az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatást;   |
| <b>IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatás</b> | IT próbaszolgáltatás a felhőben, amely nem tartalmazza az IUCLID felhőszolgáltatás minden elemét;   |
| <b>IUCLID felhőszolgáltatás</b>              | olyan IT szolgáltatás a felhőben, amely biztosítja a Félnek, hogy adatokat gyűjtsön, tároljon és kezeljen a felhőben az Egységes Nemzetközi Vegyi Információs Adatbázis (a továbbiakban: IUCLID) jelentési formátumának megfelelően, beleértve például a vegyi anyagok adatait, azok tulajdonságait, előállítóit és importőreit, valamint a kapcsolódó adatokat és meta-adatokat; |
| <b>Jogi személy kezelő</b>                   | valamely Fél azon fő Felhasználója, akinek hozzáférése van más Felhasználók kezeléséhez és létrehozásához, a feladatok kiosztásához és a Fél részéről a szolgáltatásokra való feliratkozáshoz;  |
| <b>PPP-rendelet</b>                          | a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, amelyet legutóbb az (EU) 2019/1381 rendelet módosított;   |
| <b>REACH-IT</b>                              | központi IT rendszer, amely magában foglalja a hivatalos REACH-IT webes alkalmazást és weboldalt, mivel az ECHA előírja a REACH-IT adatok benyújtását és az ilyen, vonatkozó jogszabályok szerinti benyújtáshoz kapcsolódó valamennyi határozatról és levelezésről szóló értesítést;  |
| <b>REACH-rendelet</b>                        | a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet;  |
| <b>Személyes adat</b>                        | bármely azonosított vagy azonosítható természetes személyhez kapcsolódó információ;   |

**Szerződési feltételek** a jelen szerződési feltételek azok időről időre történő módosításaival együtt, az éppen hatályos állapot szerint; A Felelős ügynökség személyes adatok védelmére vonatkozó politikája e szerződési feltételek szerves részét képezi. E politikával és a személyes adatok védelmével kapcsolatos további információkért a Félnek a Felelős ügynökség személyes adatok védelmére vonatkozó weboldalát kell felkeresnie, amely az ECHA tekintetében a <http://echa.europa.eu/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection> oldal, az EFSA tekintetében pedig a <https://www.efsa.europa.eu/en/personal-data-protection> oldal;

**Vonatkozó jogszabályok** a rendszer célja, hogy lehetővé tegye az IUCLID-dokumentációk elkészítését a következő jogszabályokhoz: i. REACH-rendelet, ii. CLP-rendelet, iii. hulladékokról szóló keretirányelv, valamint iv. az 1107/2009/EK rendeletben meghatározott követelmények;

- (b) A fejlécek csak a hivatkozás megkönnyítését szolgálják és nem képezik a szerződési feltételek részét. Az egyes szám a többes számot, a többes szám az egyes számot jelöli, az egyik nemre vonatkozó kifejezések valamennyi nemre vonatkoznak, a személyekre való utalások magukban foglalják a vállalatokat, a vállalatokra való utalások pedig a személyeket.

## 2. Az IUCLID felhőszolgáltatásai és felhasználási feltételei

- (a) A vonatkozó jogszabályok alapján az érintett felek tájékoztatást adnak a Felelős ügynökség részére a vegyi anyagokról, jellemzőikről, előállítóikról és importőreikről, valamint kapcsolódó adatokat és meta-adatokat szolgáltatnak. A kötelező adatokat az Egységes Nemzetközi Vegyi Információs Adatbázis (IUCLID) formátumában kell benyújtani.
- (b) Az IUCLID felhő a Fél részére IT szolgáltatást (IUCLID felhőszolgáltatást) nyújt, amely biztosítja a Félnek, hogy adatokat gyűjtsön, tároljon és kezeljen a felhőben a vonatkozó jogszabályok által megkövetelt módon, beleértve például a vegyi anyagok adatait, azok tulajdonságait, előállítóit és importőreit, valamint a kapcsolódó adatokat és meta-adatokat.
- (c) Minden Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhőszolgáltatás csak egy eszköz, amely biztosítja a Fél részére, hogy elkészítse a vonatkozó jogszabályok alapján kötelező adatbenyújtásokat. Az IUCLID felhőszolgáltatás nem használható semmiféle más célra és azt nem is szánták más célra.
- (d) Minden Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhőszolgáltatás használata nem elégséges ahhoz, hogy megfeleljenek a vonatkozó jogszabályoknak, mivel az IUCLID felhőszolgáltatáson keresztül készített dokumentációk, értesítések, kérelmek és/vagy frissítések nem kerülnek automatikusan szinkronizálásra a REACH-IT-vel vagy az ECHA bejelentési portáljával, az adatok megfelelés érdekében a Felelős ügynökség részére történő benyújtása pedig nem teljesíthető az IUCLID felhőszolgáltatáson keresztül. A REACH-rendeletnek és a CLP-rendeletnek – a CLP-rendelet 45. cikkének és VIII. mellékletének kivételével – való megfelelés érdekében a Félnek a véglegesített adatbenyújtását fel kell töltenie a REACH-IT-be annak érdekében, hogy az ECHA azt hivatalosan megkapja.

Továbbá minden Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhőszolgáltatás használata nem elegendő a hulladékokról szóló keretirányelv, a PPP-rendelet, valamint a CLP-rendelet

45. cikke és VIII. melléklete szerinti adatbenyújtási követelményeknek való megfeleléshez, mivel az IUCLID felhőszolgáltatáson keresztül elkészített adatbenyújtás nem lesz automatikusan szinkronizálva az ECHA bejelentési portáljával. A Félnek fel kell töltenie, és ezt követően be kell nyújtania véglegesített adatbenyújtását az ECHA bejelentési portáljára annak érdekében, hogy azt a Felelős ügynökség hivatalosan megkapja.

- (e) Az IUCLID felhő emellett egy másik IT szolgáltatást is biztosít IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatás néven. Az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatás egy olyan próbaverzió szolgáltatás, amely lehetővé teszi a Fél számára, hogy megismerkedjen az IUCLID felhővel. Az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatást tanulási célra hozták létre és nem tartalmazza az IUCLID felhőszolgáltatás valamennyi funkcióját, továbbá nem használható semmiféle más célra és azt nem is szánták más célra.
- (f) A Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhő nem áll rendelkezésre az Európai Unió valamennyi hivatalos nyelvén és nem használható minden böngészővel.
- (g) Az egyértelműség érdekében az IUCLID letölthető szoftverként is elérhető, amelynek használata külön licencmegállapodás elfogadásához kötött.

### 3. Regisztráció és feliratkozás

- (a) Az IUCLID felhőhöz való hozzáféréshez és annak használatához a Félnek el kell fogadnia a jelen szerződési feltételeket.
- (b) Az IUCLID felhőhöz való hozzáféréshez a Félnek először be kell jelentkeznie az ECHA felhő szolgáltatásaiba regisztrált felhasználói azonosítójával (azonosítóival) és felhasználói jelszavával (jelszavaival), amelyeket a jogi személy kezelő hozott létre az ECHA IT alkalmazások és szolgáltatások (pl. REACH-IT) igénybevételéhez tartozó ECHA fiókhoz. Amennyiben a Fél nem rendelkezik regisztrált felhasználói azonosítóval (azonosítókkal) és felhasználói jelszóval (jelszavakkal), a Félnek létre kell hoznia egy ECHA-fiókot, amely felhasználónevet és jelszót tartalmaz, és meg kell adnia a kért adatokat.

Az IUCLID felhő minden szolgáltatására külön fel kell iratkozni. A jogi személy kezelő által képviselt Félnek külön egyedileg fel kell iratkoznia az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatásra, illetve az IUCLID felhőszolgáltatásra, igényeinek megfelelően. A Fél tudomásul veszi, hogy egy Fél csak egy feliratkozással rendelkezhet az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatásra, illetve az IUCLID felhőszolgáltatásra. A Fél feliratkozásának felhasználó-kezelését a Fél jogi személy kezelője az ECHA-fiók felhasználókezelési alkalmazásán keresztül végzi. A Fél az IUCLID felhőhöz hozzáférést adhat Felhasználóknak és megvonhatja a felhasználói jogokat a Felhasználóktól. Az IUCLID felhőhöz való hozzáférés és annak használata során a Felhasználóknak a Fél regisztrált felhasználói azonosítóját és felhasználói jelszavát kell használniuk.

Az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatásra és/vagy az IUCLID felhőszolgáltatásra történő egyedi feliratkozás(ok) alkalmával a Fél elolvassa és azon jelölőnégyzet bejelölésével, amely szerint a szerződési feltételeket elolvasta és elfogadta, elfogadja a jelen szerződési feltételeket. Minden Felhasználó köteles elolvasni és elfogadni a jelen szerződési feltételeket az első alkalommal, amikor az IUCLID felhőhöz hozzá kíván férni.

Az ECHA minden jogot fenntart arra, hogy egyéni diszkrecionális jogkörében eljárva bármikor módosítsa a jelen szerződési feltételeket, és a Felhasználóknak el kell olvasniuk és el kell fogadniuk a módosított szerződési feltételeket az első alkalommal, amikor a módosításokat követően hozzá kívánják férni az IUCLID felhőhöz. Az IUCLID felhőhöz való hozzáféréssel, illetve annak folytatólagos használatával a Felhasználók (és

ennek kiterjesztéseként a Fél) kifejezetten elfogadják a jelen szerződési feltételek módosításait.

- (c) A Fél egyetért azzal, hogy minden Felhasználó, aki az IUCLID felhőhöz való hozzáféréshez felhasználói azonosítóját és felhasználói jelszavát használja, a Fél nevében jár el és rendelkezik az ehhez szükséges jogi felhatalmazással. Amikor jelen szerződési feltételek a Fél IUCLID felhőre bejelentkező vagy az IUCLID felhő folytatólagos használatát végző vagy az IUCLID felhőhöz egyéb módon hozzáférő Felhasználójára hivatkoznak, az minden olyan személy bármely cselekedetére vonatkozik, aki ezt a Fél felhasználói azonosítójával (azonosítóival), illetve felhasználói jelszavával (jelszavaival) teszi (függetlenül attól, hogy erre a Fél felhatalmazta-e vagy sem).
- (d) A Fél vállalja, hogy Felhasználói adatait folyamatosan naprakészen tartja. Ennek érdekében az ECHA előírhatja a Felhasználóknak, hogy éves rendszerességgel erősítsék meg adataikat.

#### 4. Műszaki támogatás, adatmentés és adattárolás

- (a) A Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatás nem tartalmaz műszaki támogatást és adatmentés funkciót, és az IUCLID felhő próbaverzió szolgáltatásban felkínált adattár olyan mértékre korlátozott, hogy az csak tanulási célokat szolgáljon.
- (b) Az IUCLID felhőszolgáltatás keretében kínált minden funkcióra, beleértve egyebek mellett az adattárolást és helyreállítást is, a jelen szerződési feltételek 7. pontja alkalmazandó. Ajánlatos a Félnek saját nyilvántartást (biztonsági mentések) vezetnie az adatairól.
- (c) Az IUCLID felhőszolgáltatás információs szolgálatot és műszaki támogatási szolgáltatásokat is magában foglal. A szabályozási kérdésekkel kapcsolatos kérdéseket a Felelős ügynökség „Kapcsolat” oldalán lévő információkérési űrlap segítségével lehet benyújtani. Az ECHA esetében kérjük, látogasson el az ECHA kapcsolattartási oldalára. Az EFSA esetében kérjük, látogasson el a <https://connect.efsa.europa.eu/RM/s/new-ask-efsa-request> oldalra. A Felelős ügynökség által műszaki támogatás keretében biztosított minden tájékoztatás csak a Fél által használható fel az IUCLID felhőszolgáltatás használatára, az harmadik személlyel nem osztható meg és más célokra nem használható fel. A Felelős ügynökség csak a kért tájékoztatás észszerű határidőn belüli megadásáért felel, figyelembe véve a kérdés, illetve a Fél által kért tájékoztatás összetettségét. A Felelős ügynökség részéről minden cselekmény a Fél által megadott tájékoztatás alapján kerül elvégzésre. Ennek eredményeként a Felelős ügynökségek nem vállalnak felelősséget azért, ha az ilyen tájékoztatás hibás vagy hiányos. A tájékoztatási kérelemben megadott adatokért kizárólag a Fél felelős.
- (d) Minden Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhőt jelenleg egy magánfelhőben tárolják, amelyet harmadik személy szolgáltató biztosít és a Felelős ügynökségek igénybe vehetnek harmadik személy szolgáltatókat az IUCLID felhőhöz kapcsolódó szolgáltatások nyújtásához. A szolgáltatók az Európai Unióban székhellyel rendelkező jogalanyok, és minden adat, amelyet az IUCLID felhőben elhelyeznek, az Európai Unióban marad.
- (e) A 6. szakasz sérelme nélkül a Felelős ügynökségek nem férnek hozzá az IUCLID felhőben a Fél vagy a Felhasználók által tárolt adatokhoz, kivéve ha arra a Fél vagy a Felhasználó engedélyt adott. Engedélykérésre csak karbantartási vagy szolgáltatáshoz kapcsolódó célokból kerül sor, és a Felelős ügynökségek nem nézik át és nem szerzik meg az IUCLID felhőben tárolt adatokat. Amennyiben a hozzáférést megadják, a Felelős ügynökség,

illetve a harmadik személy szolgáltatók által végzett szolgáltatások megfelelő bizalmas ügykezelési kötelezettség mellett történnek.

## 5. Adatszolgáltatás és garanciák

- (a) Minden adatot vírusmentes elektronikus formátumban kell az IUCLID felhőbe helyezni.
- (b) Az ECHA, az EFSA és a Fél tudomásul veszik, hogy az internet a kiszámíthatatlan adatforgalmi torlódások, rossz szándékú harmadik felek és más okok miatt alapvetően egy nem megbízható közlési csatorna, és az ilyen megbízhatatlanság kívül esik mind a Fél, mind a Felelős ügynökségek irányításán. A Felelős ügynökségek és a Fél tudomásul veszik, hogy tökéletes biztonságot nem lehetséges fenntartani. A Felelős ügynökségek a legmesszemenőbbekig biztosítják, hogy az IUCLID felhő megfelelően működjön. Sem az ECHA, sem az EFSA nem felelős harmadik személy engedély nélküli hozzáféréseért az IUCLID felhőhöz, illetve a Fél internetcsatlakozásával összefüggésben jelentkező sikertelenségért, hibákért illetve késedelmekért.
- (c) A Fél kijelenti, garantálja és vállalja az ECHA és/vagy az EFSA felé, hogy:
  - (i) a Fél felhasználói fiókján keresztül az IUCLID felhőbe feltöltött minden adatot a Fél által feltöltöttnek tekintenek;
  - (ii) az általa feltöltött adatok szellemi tulajdonjoga, beleértve a szerzői jogot, védjegyet és elnevezést, őt illeti meg, vagy megfelelő felhatalmazással rendelkezik az ilyen szellemi tulajdonjogok tulajdonosától a jelen szerződési feltételek értelmében.
- (d) Továbbá a Fél ezennel biztosítja a Felelős ügynökséget, hogy:
  - (i) minden tájékoztatás, amelyet a Féllel válás érdekében a kérelemben a Felelős ügynökségek részére megadtak és minden tájékoztatás, amelyet a későbbiekben a Fél jogállása fenntartása érdekében időről időre nyújtanak, teljes, pontos és naprakész;
  - (ii) az IUCLID felhő használata és a jelen szerződési feltételek szerinti kötelezettségek elfogadása és teljesítése megfelelő testületi, illetve harmadik személy által adott felhatalmazással történik, és az nem sérti a Fél alapító okiratait vagy bármely jogszabályt, szabályzatot vagy egyéb, a felet kötő megállapodást;
  - (iii) a jelen szerződési feltételek jogilag kötelező erejű és végrehajtható szerződést hoznak létre; valamint
  - (iv) az IUCLID felhő használata vonatkozásában megfelel minden alkalmazandó jogszabálynak és szabályzatnak, beleértve egyebek mellett minden eljárást és utasítást, amelyről az ECHA és/vagy adott esetben az EFSA tájékoztatást küld, vagy amit nyilvánosságra hoz.

## 6. Adatvédelem

- (a) A Fél hozzájárul ahhoz (és megszerezte az egyes érintettek hozzájárulását), hogy az általa szolgáltatott személyes adatokat a Felelős ügynökségek, más uniós intézmények, szervek vagy ügynökségek, valamint a tagállami illetékes hatóságok kezelhessék a vonatkozó jogszabályok és más releváns uniós jogszabályok végrehajtása, valamint a Fél e jogszabályok szerinti kötelezettségeinek teljesítése céljából.
- (b) A Fél (és a Felhasználó(k)) megadnak bizonyos személyes adatokat, például név, levelezési cím, e-mail-cím, egyéb adatokat, mint például ország, térség, valamint minden egyéb kért információt.

- (c) A Fél megszerzi az érintettek hozzájárulását vagy más módon jogosultságot szerez, mielőtt az érintett személyes adatait az IUCLID felhőbe küldi, a jelen szerződési feltételek fenti 3. szakasza alapján.
- (d) A Felelős ügynökségek elkötelezettek amellett, hogy az adatvédelem területén az (EU) 2018/1725 rendelettel (európai adatvédelmi rendelet) összhangban biztosítsák a magánélet tisztelőben tartásához való jogot. Az ECHA személyes adatok védelmére vonatkozó szabályzatát és a személyes adatok védelmére vonatkozó további információkat a Fél megtekintheti az ECHA személyes adatok védelmével foglalkozó weboldalán (<http://echa.europa.eu/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection>). Az EFSA személyes adatok védelmére vonatkozó szabályzatát és a személyes adatok védelmére vonatkozó további információkat a Fél megtekintheti az EFSA személyes adatok védelmével foglalkozó weboldalán (<https://www.efsa.europa.eu/en/personal-data-protection>).
- (e) Az adatvédelmi jogok gyakorlása vagy az általános adatvédelmi politikával kapcsolatos bármely általános kérdés esetén a Fél (és a Felhasználó(k)) az ECHA-val az ECHA kapcsolattartási oldalán található formanyomtatványok útján, az EFSA-val pedig a folyamatért felelős adatkezelő e-mail-címén (DATA.Admin@efsa.europa.eu) keresztül léphet kapcsolatba.

## 7. Felelősség kizárása és felelősség korlátozása

- (a) Ez a rendelkezés nem sérti az Európai Unió működéséről szóló szerződés 340. cikkét, a REACH-rendeletnek az ECHA felelősségére vonatkozó 101. cikkét és/vagy a 178/2002/EK rendeletnek az EFSA felelősségéről szóló 47. cikkét.
- (b) A Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhő bármely részének használata és az arra történő támaszkodás egyéni kockázatra történik. A Fél továbbá tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhő használata az adott állapot szerint és az adott elérhetőség szerint történhet, arra semmiféle garancia vagy felelősségvállalás nem történik sem kimondottan, sem beleértve.
- (c) A Felelős ügynökségek nem vállalnak semmiféle felelősséget az IUCLID felhő Fél által történő használatáért. A Fél azzal, hogy hozzáfér az IUCLID felhőhöz és/vagy annak használatát folytatja és/vagy a Felhasználóknak az IUCLID felhőhöz tartozó jelszavakat ad, teljes mértékben felelős az IUCLID felhőben elhelyezett adatokért. A Felelős ügynökségek külön-külön vagy egyetemlegesen nem felelősek és nem vonhatók felelősségre (sem jogsértés, sem szerződésszegés, sem egyéb jogcímen) semmiféle igényért vagy kárért (legyen az közvetlen vagy közvetett, elmaradt haszon, elmaradt bevétel, elmaradt megtakarítás vagy a jó hírnéven esett sérelem), semmilyen okból és semmiféle módon, amely az IUCLID felhő vagy a kapcsolódó rendszer vagy szoftver használatából vagy az arra való támaszkodásból ered, beleértve az IUCLID felhő vagy a Fél regisztrált felhasználói azonosítójának (azonosítóinak) vagy felhasználói jelszavának (jelszavainak) jogellenes használatát, elhagyását, kézbesítésének megghiúsulását, késedelmét, hanyag vagy engedély nélküli használatát.
- (d) A Felelős ügynökségek nem vállalnak semmiféle felelősséget vagy kárfelelősséget az IUCLID felhőszolgáltatással készített adatbenyújtásokban szereplő adatok pontosságáért, teljességéért, tartalmuk vagy formájuk megbízhatóságáért, illetve azért sem, hogy az adatbenyújtások megfelelnek a vonatkozó jogszabályok követelményeinek. A Fél tudomásul veszi, hogy a Fél kötelezettsége biztosítani azelőtt, hogy az adatbenyújtásokat feltöltenék a REACH-IT-be, vagy szükség szerint az ECHA bejelentési portáljára, hogy az adatbenyújtások pontosak és teljesek legyenek, valamint megfeleljenek a vonatkozó jogszabályok előírásainak.

- (e) A Felelős ügynökségek nem felelősek a jelen szerződési feltételek szerinti kötelezettségeik egészének vagy részének teljesítése közbeni semmiféle cselekményért, mulasztásért, akadályoztatásért vagy késedelemért, amennyiben a cselekmény, mulasztás, akadályoztatás vagy késedelem a Felelős ügynökségek érdemleges befolyásán kívül eső okból ered. Ilyen ok lehet egyebek mellett a vis maior, a munkaügyi vita, a műszaki leállás, számítógépes vagy rendszerhiba, egyéb eszközhiba, a számítógépes rendszer szoftveres hiányossága vagy hibája, az engedély nélkül végzett programozási művelet eredményeként fellépő számítógépes meghibásodás, bármely kommunikációs média bármely ok miatti elérhetetlensége vagy korlátozottsága, áramkimaradás, kormány, illetékes hatóság, államközi szervezet, vagy bíróság, illetve választottbíróság által kiadott jogszabály, rendelet, szabályzat vagy végzés, és minden olyan ok, amely a Felelős ügynökség befolyásán kívül esik.
- (f) A Fél visszavonhatatlanul és feltétel nélkül hozzájárul ahhoz, hogy teljes mértékben megvédi, mentesíti és felmenti a Felelős ügynökségeket mindennemű egyetemleges vagy egyéni felelősség, kár, igény, kereset, költség és kiadás (beleértve a jogi eljárási költségeket is) alól, amely bármely adatnak az IUCLID felhőben történt fogadása, átadása, nyilvánosságra hozatala, tárolása vagy birtoklása miatt, illetve a Fél részéről a jelen szerződési feltételek megsértésével vagy az IUCLID felhő nem megfelelő használatával összefüggésben felmerül.

## 8. Szellemi tulajdonjogok és egyéb tulajdonjogok

- (a) Azon szellemi tulajdonjogokat kivéve, amelyek a Felet valamely adat vonatkozásában megilletik, a Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhő tartalma és anyagai (beleértve annak szerkezetét és elrendezését) az ECHA vagy harmadik személyek tulajdonában vannak, és a szerzői jogok, adatbázis jogok, katalógus jogok és az azokhoz kapcsolódó minden egyéb szellemi tulajdonjog az ECHA-t vagy a harmadik személyeket illetik.
- (b) A Fél tudomásul veszi, hogy az IUCLID felhő és a kapcsolódó rendszerek és szoftverek az ECHA vagy a szolgáltatók tulajdonában állnak. A Fél nem nyúlhat hozzá, nem módosíthatja, alakíthatja és fejtheti vissza vagy más módon nem változtathatja meg az IUCLID felhőt vagy az ahhoz kapcsolódó szoftvereket, és a Fél nem kísérelheti meg az IUCLID felhő valamely részéhez történő engedély nélküli hozzáférést. Az ECHA jogosult megtagadni a Fél hozzáférést az IUCLID felhő egészéhez vagy annak egy részéhez, amennyiben a Fél a fentiekben foglalt bármely magatartást tanúsítja, vagy amennyiben az ECHA bármikor alapos okkal úgy véli, hogy a Fél azt megtette vagy megkísérelte.

## 9. Módosítás, elállás vagy megszűnés

- (a) Az ECHA fenntartja magának a jogot, hogy a Félnek küldött előzetes értesítést követően (amennyiben az a gyakorlatban alkalmazható) vagy egyébként bármiféle előzetes értesítés nélkül (amennyiben az a gyakorlatban nem alkalmazható) bármely időpontban módosítsa, illetve ideiglenesen vagy véglegesen megszüntesse az IUCLID felhőt (vagy annak bármely részét). Az ECHA (saját maga vagy az EFSA nevében) bármely időponttól megszüntetheti vagy felfüggesztheti a Fél hozzáférést az IUCLID felhő egészéhez vagy annak egy részéhez, ha azt bármely okból megfelelőnek tartja, beleértve egyebek mellett a jelen szerződési feltételek megsértését, vagy bármely más szerződési feltétel megsértését, amit az ECHA időről időre előír. Amennyiben megszüntetik vagy felfüggesztik a Fél hozzáférést az IUCLID felhőhöz, az IUCLID felhőszolgáltatásban elhelyezett adatokat észszerű ideig megőrzik.
- (b) Az ECHA jogosult saját diszkrecionális jogkörében eljárva ideiglenesen felfüggeszteni az IUCLID felhő egy részét vagy egészét az IUCLID felhő, a kapcsolódó rendszerek vagy szoftverek frissítése vagy módosítása érdekében, illetve korlátozni a Fél hozzáférést az IUCLID felhőhöz vagy annak használatához, ha az IUCLID felhő, a kapcsoló rendszerek vagy szoftverek működtetése vagy karbantartása érdekében azt az ECHA észszerűen



szükségesnek tartja. Az ECHA nem felelős a Fél vagy harmadik személy bármilyen, az IUCLID felhőt érintő ilyen megszüntetés, korlátozás vagy felfüggesztés miatt keletkező igényéért.

## 10. Vegyes rendelkezések

- (a) Amennyiben bármely itt megfogalmazott rendelkezés érvénytelen vagy bármilyen mértékben nem végrehajtható, az ilyen rendelkezést úgy értelmezik és alakítják az észszerűség keretein belül, hogy az érvényes és végrehajtható legyen, illetve összeegyeztethető eredeti céljával. A jelen szerződési feltételek mindegyike önállóan érvényes, és ha egy vagy több rendelkezést érvénytelenné vagy végre nem hajthatóvá nyilvánítanak, a jelen szerződési feltételek többi rendelkezése teljes erejével és hatályával fennmarad.
- (b) A jelen szerződési feltételeknek nem célja, hogy megkerülje a vonatkozó kötelezően alkalmazandó jogszabályokban foglalt előírásokat, és nem zárhat ki semmiféle, az említett jogszabályok értelmében nem kizárható felelősséget.
- (c) A szerződési feltételekre a finn jog alkalmazandó, kizárva a jogválasztásra vonatkozó rendelkezéseket és elveket.
- (d) Bármely vitát, ellentmondást vagy igényt, amely a jelen szerződési feltételek, azok megsértése vagy érvényessége alapján keletkezik, a helsinki (Finnország) bíróságok előtt rendeznek.